



NEW ZEALAND
GOVERNMENT GAZETTE
PROVINCE OF CANTERBURY.

Published by Authority.

VOL. XIX.

TUESDAY, APRIL 30, 1872.

No. XXV.

PROCLAMATION.

WHEREAS by an Ordinance of the Superintendent and Provincial Council of the Province of Canterbury, intituled "The Education Ordinance, 1871," it is among other things enacted that whenever the Board of Education shall call by advertisement a public meeting of householders in any district, and such meeting shall declare by the votes of the majority of the persons present (being such householders as aforesaid), that they are willing that the said district be formed into an Educational District under the provisions of the said Ordinance, and shall declare their willingness to provide the proportion of the annual expenses of an Educational District, the Superintendent shall, as soon as conveniently may be, by Proclamation in the *Provincial Government Gazette*, declare such district to be an Educational District under the said Ordinance; and such district shall thereupon become an Educational District accordingly:

And whereas at a meeting duly called as aforesaid, the householders in the district specified in the Schedule hereunto annexed did, by the votes of the majority there present, declare that they were willing that the said district should be formed into an Educational District, and did further declare

their willingness to provide the proportion of the annual expenses of an Educational District as provided in the said Ordinance:

Now, therefore, I, William Rolleston, Superintendent of the said Province, in pursuance of the power in me vested by the said in part recited Ordinance, do hereby proclaim that the district specified in the Schedule hereunto annexed shall be an Educational District within the meaning of the said Ordinance.

Given at Christchurch, this Twenty-seventh day of April, One thousand eight hundred and seventy-two.

WM. ROLLESTON,
Superintendent of Canterbury.

LYTTELTON DISTRICT.

Commencing at the south-west corner of section 2807; thence in a northerly direction by the western boundary of said section and section 2824; thence in a northerly direction by the Native Reserve to the dividing range; thence in an easterly direction by the summit of the said dividing range to a point due north of the west point, Gollan's Bay; and thence in a straight line to the beach at west point, Gollan's Bay; and thence westerly by high water mark to the starting point.

VOL. XIX., No. 25.

WM. ROLLESTON,
SUPERINTENDENT.

Order in Council, at the Provincial Government Buildings, Christchurch, the 25th day of April, 1872.

WHEREAS by an Act of the General Assembly of New Zealand, intituled "The Salmon and Trout Act, 1867," it is among other things enacted that it shall be lawful for the Governor, from time to time, as may become necessary, to make such regulations as to the Governor seems expedient, for prohibiting or restricting from time to time for any period which the Governor thinks necessary, fishing in any river or stream in which young salmon, salmon fry, or spawn, or young trout, trout fry, or spawn is placed or deposited, or at the mouth or entrance of any such river or stream:

And whereas by Section 12 of the said Act the Governor may by Order in Council under his hand, and the public seal of the Colony, from time to time delegate to the Superintendent or the Provincial Executive of any Province, all or any of the powers vested in the Governor, or the Governor in Council by the said Act:

And whereas the said Governor hath, with the advice and consent of the Executive Council of New Zealand, delegated to the Executive Government of the Province of Canterbury all the powers vested in the Governor, or the Governor in Council by the said Act, exerciseable within the said Province:

And whereas young trout have been placed in the upper part of the River Heathcote, in the said Province, and whereas it is expedient for the protection of the said trout to prohibit fishing in a portion of the said River:

Now, therefore, His Honor William Rolleston, Esquire, Superintendent of the Province of Canterbury, with the advice and consent of the Executive Council thereof, and in exercise of the powers delegated to the Executive Government of the said Province in this behalf, doth hereby make the following Regulation:—

No person shall, without the consent in writing of the Superintendent, fish in the River Heathcote from its source to Wilson's Bridge; and any person infringing this Regulation shall be liable to a penalty of Fifty Pounds, or to such portion only of such penalty as the Justices before whom such penalty is sought to be recovered shall think fit.

This Regulation shall not apply to the catching of whitebait with nets.

A. BLAKISTON,
Clerk to Executive Council.

HIS Honor the Superintendent directs it to be notified that the following Tolls will be charged at the Waimakariri Gorge Ferry:—

Foot Passengers	...	...	Sixpence
Horsemen	...	...	One Shilling
Two-wheel Drays			
(empty)	...	...	One shilling and sixpence
Four-wheel Drays			
(empty)	...	...	Two shillings and sixpence
Two-wheel Drays			
(loaded)	...	...	Two shillings and sixpence
Four-wheel Drays			
(loaded)	...	...	Four shillings
Light Vehicles			One shilling and sixpence
Sheep, Pigs, and			
Goats, per head	...	...	One penny
Horned Cattle and			
Horses	...	...	Fourpence

WALTER KENNAWAY,
Secretary for Public Works.

April 18, 1872.

Public Works Office,
Christchurch, April 20, 1872.

HIS Honor the Superintendent directs the publication of the following Deed of Dedication under the provisions of "The Diversion of Roads Ordinance, Session XI, No. 3."

WALTER KENNAWAY,
Secretary for Public Works.

KNOW ALL MEN BY THESE PRESENTS, THAT I, Joseph Dransfield, of Lyttelton, in the Province of Canterbury, in New Zealand, Merchant, being seized in fee simple of THAT PART of Rural Section numbered 1083 on the Map of the Chief Surveyor of the said Province of Canterbury, setting out the Rural Lands in the Mandeville District, commencing at the south-eastern corner of the said section; running thence westerly along the southern boundary of the said section to the south-western corner thereof; thence northerly along the western boundary of the said section about three chains seventy links; thence easterly parallel with the said southern boundary to the eastern boundary of the said section; and thence southerly along the said eastern boundary to the commencing point, and delineated and coloured Green in the plan in the margin hereof (subject to a certain agreement for the sale of the said section to John Armstrong, of Kaiapoi, in the said Province, farmer), IN CONSIDERATION of the sum of FIFTEEN POUNDS to me paid (the receipt whereof I do hereby admit and acknowledge), DO (at the request of the said John Armstrong), hereby dedicate. AND I, the said JOHN ARMSTRONG, IN CONSIDERATION of the sum of TEN SHILLINGS to me paid (the receipt whereof I do hereby admit and acknowledge), DO hereby dedicate and confirm the said land to the public TO THE INTENT that the same may for ever hereafter be used as a Public Highway to all intents and purposes whatsoever.

IN TESTIMONY whereof we have hereunto set our hands and seals, this twenty-eighth day of March, one thousand eight hundred and seventy-two.

(Signed) JOSH. DRANSFIELD [L.S.]
(Signed) JOHN ARMSTRONG [L.S.]

SIGNED, sealed, and delivered by the above-named Joseph Dransfield, in the presence of us,

(Signed) J. DRANSFIELD,
Merchant, Wellington.

(Signed) H. J. PILCHER,
Clerk, Wellington.

SIGNED, sealed, and delivered by the above-named John Armstrong, in the presence of us,

(Signed) J. C. PORTER,
Solicitor, Kaiapoi.

(Signed) M. PORTER,
Gentlewoman, Kaiapoi.

Provincial Secretary's Office,
Christchurch, April 29, 1872.

HIS Honor the Superintendent directs the publication of the following Bye-Laws, made by the Kaiapoi Borough Council, under "The Municipal Corporations Act, 1867."

WALTER KENNAWAY,
Provincial Secretary.

KAIAPOI BOROUGH COUNCIL.

Bye-Laws of the Council of the Borough of Kaiapoi, made under "The Municipal Corporations Act, 1867."

IN pursuance of the 186th Section of "The Municipal Corporations Act, 1867," the Council of the Borough of Kaiapoi ordain as follows:—

1. No person shall make or cause any unnecessary obstruction in or upon the roadway or footpath of any street or private street by allowing any vehicle or animal to remain in upon or across the same, or by placing thereon any goods or material of any kind, or shall fail to remove such obstructions when thereto required.

2. No person shall take the sole charge in any street or private street of more than two vehicles at the same time, each of which shall be drawn by one horse only, and not by any other animal; and the horse drawing the rearmost thereof shall be attached by a sufficient rein or other fastening to the back of the foremost of such vehicles.

3. No person in charge of any vehicle in or upon any street or private street shall allow any material which may be conveyed on such vehicle, to drag or trail behind the same so as to obstruct passage, or to project on either side thereof more than a distance of two feet measured horizontally from the outside of the axle of the wheel of such vehicle.

4. No person shall furiously or negligently ride or drive any horse or vehicle in or upon any street or private street.

5. No person shall wilfully or negligently so drive cattle in any street or private street so as to cause damage or danger to any person or thing, or shall in anywise misbehave in respect of the driving of cattle therein.

6. No person in charge of any vehicle shall ride thereon without there being and he then having hold of good and sufficient reins thereto.

7. No person shall slaughter or expose or offer for sale, or have in his possession with intent to slaughter or sell as fit for human food, any diseased animal, or any meat, fish, game, poultry, or fruit which shall be unfit therefor.

8. No person shall make any writing or painting upon any house, building, wall, fence, gate, door, or post of any kind, or shall place thereon or affix thereto any placard, document, or thing, or shall in any way deface the same without the consent of the owner or occupier thereof.

9. No person shall throw or place in or upon any street or private street any bottle or other glass, whether whole or broken, filth, dust, rubbish, or other offensive annoying obstructive or inconvenient solid matter of any kind.

10. No person shall burn or set light in or upon any street or private street to any hay, straw, flax, wood, shavings, gorse cuttings, or other inflammable produce or material.

11. No person shall in any street or private street, to the annoyance of any person, roll any cask or vessel or beat any carpet.

12. No person shall wantonly hurt or harass any cattle passing along or being in any street.

13. No person shall wilfully set on any dog to attack, worry, or put in fear any person or animal in any street, or suffer any ferocious or mischievous dog of which he may be owner or have charge to be at large or unmuzzled.

14. No person shall without lawful cause or authority discharge or let off any firearms or fireworks of any kind whatever.

15. No person shall throw, cast, or discharge any stone, stick, marble, bullet, or missile of any kind to the damage or danger of any person or thing.

16. No person shall in any street sing, say, or recite any profane, indecent, or obscene song, use any profane, indecent, or obscene language, paint, draw, or write any profane, indecent, or obscene representation, figure, or word, or distribute or expose or offer for sale, or exhibit any profane, indecent, or obscene book, printing, drawing, engraving, photograph, representation, print, or paper writing.

17. No person shall indecently expose his person in or within view of any street or private street.

18. No person having the charge of, shall permit any bull, stallion, or entire animal to cover within public view.

19. No person shall within the hours of eight o'clock in the morning and eight o'clock at night bathe near to or within view of any street or private street.

20. No person shall, whether drunk or sober, create any disturbance in any street or private street.

21. No person shall keep or act or behave as master or mistress of or as having the care, government, or management of any disorderly house or house of illfame, or shall knowingly permit any other person to keep the same, or to act or behave as master or mistress thereof, or as having the care, government, or management thereof, or shall knowingly let any house or any part thereof for the purpose of being so kept or used.

22. No person shall wilfully destroy or damage any building, wall, fence, embankment, or paling, or any fixture or appendage thereto, or any tree, the same several things respectively being under the control, management, or supervision of the Borough Council.

23. No occupier of any private yardway, avenue, or passage, shall so neglect to keep the same properly cleaned as that any nuisance may arise therefrom.

24. No person shall destroy, obstruct, or pollute, or in any way damage any artesian or other well, pump, waterpipe, water channel, or course, pond, reservoir, or fountain, whether public or private.

25. No owner or occupier of any premises shall suffer any waste or impure water or liquid matter to be or remain in or upon any place under or above ground situate therein so as to become a nuisance.

26. Any owner or occupier, having a term of not less than five years to run of any premises, allowing any gully or hollow place situate thereon, to remain unfilled up, or any drain thereon to remain unfilled up or cleansed (as the case may be) for more than one week after notice to that effect from the Council, shall be liable to a penalty not exceeding 40s. (forty shillings) for every day thereafter during which such gully, hollow place, or drain shall remain not filled up or cleansed to the satisfaction of the Council.

27. No person shall carry on the joint trades of blacksmith and wheelwright in the same building, unless a proper dividing wall be erected between each department.

28. Any person offending against any other provision of the Bye-law shall for every such offence be liable to a penalty not exceeding £5, and not less than 10s.

29. The word "cattle" shall, for the purpose of this Bye-law, be deemed to include horses, asses, mules, sheep, goats, and swine of all ages and of either sex, and to apply to any one of such animals alone as well as to a mob or herd.

30. The word "street" shall mean a public street and highway, and shall extend to and include every road, square, court, alley, and thoroughfare within the Borough of Kaiapoi, used by carts or foot passengers, not being a private street.

31. The words "private street" shall mean any road, street, or place within the Borough of Kaiapoi, used by vehicles, and either accessible to the public from a public street or forming a common access to lands and premises separately occupied, and which has not been maintained as or declared a public street.

32. The word "vehicle" shall include any wheeled carriage or cart, whatever be its form or construction, used in carrying persons or goods.

33. All Bye-laws or Regulations, or parts of Bye-laws or Regulations (if any) heretofore in force in and for the Borough of Kaiapoi, which are inconsistent with or repugnant to the provisions hereof or in any other respect deal or purport to deal with the said provisions, are hereby repealed.

Passed by the said Council this the twenty-sixth day of March, 1872.

E. G. KERR,
Mayor.

I hereby certify that the above Bye-laws have been made in accordance with the 186th Section of "The Municipal Corporations Act, 1867."

C. E. DUDLEY,
Town Clerk.
[L.S.]

Sealed with the Seal of the
Borough of Kaiapoi, in
the presence of—

GEO. H. WEARING,
Councillor.

In pursuance of the 181st Section of "The Municipal Corporations Act, 1867," the Council of the Borough of Kaiapoi ordain as follows, that is to say—

That provision 4 of part 2,
Sub-division 1 of part 8,
Provision 2 of part 9,

All of the 13th Schedule of the foregoing Act, are hereby adopted in and for the said Borough.

And also make the following Regulations, namely—

Regulations under Sub-division of part 8, and the said Regulations are deposited for the inspection of any person interested therein, at the office of the Council.

Passed by the said Council this the twenty-sixth day of March, 1872.

E. G. KERR,
Mayor.

I hereby certify that the above Bye-laws are made in accordance with the 181st Section of "The Municipal Corporations Act, 1867."

C. E. DUDLEY,
Town Clerk.
[L.S.]

Sealed with the Seal of the
Borough of Kaiapoi, in
the presence of—

GEO. H. WEARING,
Councillor.

REGULATIONS FOR THE MANAGEMENT OF THE BURKE'S PASS CEMETERY:—

1. The Managers appointed by the Superintendent under "The Cemetery Reserves Management Ordinance, 1870," shall have the entire control and management of the Burke's Pass Cemetery.
2. The Managers having power by the 9th section of the said Ordinance to allocate portions of the Cemetery to the various religious denominations requiring the same, no interference will be permitted with such allocation. A portion of the Cemetery will be set apart as open ground for purposes of general interment.
3. Persons desirous of obtaining an exclusive right to any plot of ground in the Cemetery for the purpose of making graves or family vaults, or erecting monuments, may do so at a rate not exceeding 10s. 6d. per square yard, such persons shall receive the following document signed by one of the Managers.

Burke's Pass Cemetery.

Received from A. B. of _____
the sum of _____
for that piece of ground part of the Burke's Pass Cemetery, numbered _____ on the plan of the Cemetery in the custody of the Managers; the said piece of ground to be held by the said A. B. subject to the rules for the time being in force for the management of the said Cemetery.

Signed _____ Manager.

4. Applications for this purpose may be made to the Managers or to such other person as may be authorised by them to receive the same.
5. Every burial plot shall be 9 feet by 4 feet, and every grave shall be 5 feet in depth at the least. In the event of the purchaser of private ground desiring a greater depth, an extra charge of 2s. 6d. shall be made for every foot more than 5 feet.
6. All railings or erections of any kind shall be subject to the approval of the Managers.
7. Any purchaser of private ground may transfer his or her interest therein to any other person, upon payment of a fee of 5s. for such transfer.
8. A plan of the Cemetery shall be kept, showing the plots as laid off in the several divisions; and each plot shall have a separate number on the plan.
9. A book shall be kept in which shall be entered the number of every plot sold; the name of the purchaser thereof, together with the date of the sale or transfer of the same. A

register shall also be kept of all the burials in the Cemetery, which register shall be open for the inspection of the public, on payment of a fee of 1s. for each inspection.

10. In all cases of intended interment, the person having the management or control of the same, shall apply to the Sexton, or other duly authorised person, for a warrant for such interment, which warrant shall be granted upon payment of the following fees, viz. :—

ABOVE 10 YEARS OF AGE.

	£	s.	d.
Digging grave (5 feet deep) ...	0	15	0
Attendance and dressing ground	0	5	0
Warrant ...	0	2	6
Registering ...	0	2	6
	£1	5	0

UNDER 10 YEARS OF AGE.

	£	s.	d.
Digging grave (5 feet deep) ...	0	10	0
Attendance and dressing ground	0	3	0
Warrant ...	0	2	6
Registering ...	0	2	6
	£0	18	0

Re-opening a grave or vault ... £1 0 0

11. The whole or a part of the foregoing costs and charges will be remitted on proof being given to the satisfaction of the Managers that the person for whom application for interment is made was a pauper, or in poor circumstances at the time of his or her death, and that there are not sufficient funds applicable for the purpose, and that no person is liable for the payment of such costs and charges.
12. Orders for interment must be given at least six working hours prior to the hour fixed for the funeral, otherwise an extra charge of 1s. 6d. for each hour or fraction of an hour less than six hours will be made.

The following particulars must accompany the order :—

Name of deceased.
Age.
Denomination.
Officiating Minister.
Day and hour of funeral.
If unpurchased ground.
No. of plot (if private ground).
Required depth (if more than 5 feet).

FREDERIC JOHN KIMBELL,

GEORGE JAMES DENNISTOUN,

JOSEPH BERNARD WAREING,

MANAGERS.

PROVINCE OF CANTERBURY, NEW ZEALAND.

**THE ENGLISH AGENCY IN ACCOUNT WITH THE PROVINCIAL TREASURER,
FOR SIX MONTHS ENDED 30TH SEPTEMBER, 1871.**

Dr.			Cr.
1871.	£ s. d.	£ s. d.	1871.
April 1 To balance		306 14 5	June 30 By Expenses of Ships— Shaw, Savill, & Co., Second Moiety, Passage Money <i>Crusader</i> ...
„ Bank of Australasia— Balance of “Interest on Coupons Account” ...		388 9 10	„ Payments to Surgeons in respect of Passages from Colony, viz.:— To Dr. Husband ... £50 0 0 To Dr. Batt ... 50 0 0
„ Receipts from Emigrants by following ships, viz.:— <i>Merope</i> , June ship ... 265 0 0 <i>Glenmark</i> , July ship... 357 0 0 <i>Robert Henderson</i> ... 7 10 0 <i>Zealandia</i> , Sept. ship... 331 15 0 <i>Charlotts Gladstone</i> , Nov. ship ... 107 10 0 Forfeited Deposit... 7 10 0		1,076 5 0	„ School Books— For <i>Merope</i> ... 5 5 4 For <i>Glenmark</i> ... 5 6 10
Aug. 18 „ Fleming Peter: Amount to be paid to Alexander Corn- foot on his arrival in Can- terbury, ex <i>Glenmark</i> ...		4 16 0	„ Materials for Needlework for Single Women— By <i>Merope</i> ... 7 3 9 By <i>Glenmark</i> ... 5 19 3
			„ Writing Materials for Single Women— For <i>Merope</i> ... 2 16 4 For <i>Glenmark</i> ... 2 16 4
			„ Expenses of Office— Rent 82 10 0 Salaries and Wages 184 1 9 Travelling Expenses 3 18 8 Postages 22 13 9 Stationery 0 4 0 Receipt Stamps 0 2 0 Advertising— Emigration ... £19 11 9 For tenders ... 9 2 6
			Commissions to Country Agents ... 44 16 10 Miscellaneous 11 6 4
			June 6 „ Expenses of Emigrants— <i>Leslie</i> , H., and party: Advance (on Promissory Note), towards Trav- elling Expenses 2 0 0
			June 28 Medical Examination of <i>Mrs.</i> <i>McDonald</i> and party in Lodgings ... 1 1 0
			June 30 <i>Hitchens</i> , Samuel: Allowance to- wards Expenses of journey to London 2 0 0
			Aug. 21 <i>Mole</i> , Josiah (removed from <i>Glen-</i> <i>mark</i>): On account of his Ex- penses while waiting for <i>Zea-</i> <i>landia</i> 3 0 0
			Sept. 5 Ditto ditto 1 0 0
			Sept. 30 <i>Hutchinson</i> and Family: For Bed- ding, &c. 1 5 5
			Waterman at Gravesend: For Storage of Emigrants' Luggage and Hire of Boat 0 11 6
			Excess of Cost of Outfits for Single Women and others, by three Vessels—Over Contributions by Emigrants 21 17 10
			Sept. 22 „ Street, George: For Publications sent to Provincial Government... .. 32 15
			April 27 „ Freight, &c., of Cases of Minerals sent to Dr. Haast 5 12
			„ Balance— <i>Cocks</i> , Biddulph & Co. 1,261 3 4 Petty Cash 19 0 11
			1,270 4 3
		£1,776 5 3	£1,776 5 3

ALBERT O. OTTYWELL.

London, 9th January, 1872.

Examined,

J. OLLIVIER,

April 19, 1872.

Provincial Auditor.

CHRISTCHURCH:

Printed under the authority of the Provincial Government of the Province of Canterbury, at the *Lyttelton Times* Office, Gloucester Street, by
WILLIAM REEVES, Official Printer for the time being to the said Government.